

ВВЕДЕНИЕ

В течение последних лет наблюдается значительный рост Бюджетирования, где Португалия занимает первое место по количеству вовлеченных в эту практику Муниципалитетов. Такое быстрое и значительное распространение создает трудные задачи в отношении методологического и совещательного качества этих процессов, которые являются основными аспектами для их авторитетности и устойчивого развития.

Осознавая данную ситуацию, Сеть Местных Самоуправлений провела дебаты среди своих участников с целью установления параметров качества, которые Бюджетирование должно обеспечивать для гарантии устойчивого роста и развития, а также постепенного утверждения и установления данной инициативы в португальском обществе.

Данные дебаты привели к созданию Устава Качества Бюджетирования в Португалии, основанного на тринадцати принципах и представленного здесь. Эти принципы были разработаны с целью соблюдения методологического разнообразия процессов, не оставляя без внимания каждую инициативу с точки зрения самоанализа и самоосмысления, что позволяет, в конечном итоге, повысить соответствующие уровни требований.



www.portugalparticipa.pt / Portugalparticipa@in-loco.pt

www.portugalparticipa.pt

www.oficina.org.pt/rap.html


rap@oficina.org.pt

ПЕРЕСМОТР

Сеть Местных Самоуправлений предлагает, чтобы настоящий Устав пересматривался каждые два года в процессе широких дебатов между участниками, с целью оценить актуальность установленных пунктов, а также возможное включение других, не учтенных ранее, пунктов.

УСТАВ КАЧЕСТВА БЮДЖЕТИРОВАНИЯ В ПОРТУГАЛИИ



 Portugal Participa

www.portugalparticipa.pt

ПРИНЦИПЫ

Процесс Бюджетирования должен обеспечивать выполнение следующих принципов:

• Общественное регулирование

Должны иметь место механизмы регулирования, которые позволяют проводить независимую оценку всего процесса бюджетирования, гарантируя прозрачность и подотчетность. Эти механизмы должны носить эволюционный характер, направленный на непрерывное улучшение.

• Совещательный и обязывающий характер

Характер должен быть совещательным, предоставляя гражданам эффективное право на внесение предложений и принятие решений путем голосования, в отношении проектов, реализуемых Местным Органом Самоуправления. Местный Орган Самоуправления берет обязательство уважать и исполнять решения участников.

• Непрерывность

Этот процесс должен быть непрерывным с целью соблюдения Статьи Второй Конституции Португальской Республики, способствуя углублению партисипаторной демократии.

• Общественный диалог

Должно иметь место усиление всеобщего участия и близость граждан во всех этапах процесса, в ясной, прозрачной и всеобъемлющей форме, всегда в пользу обмена мнениями и их обсуждения, а также стремление восстановить чувство общности.



• Прозрачность и подотчетность

Следует обеспечить четкую и простую информацию по всем этапам процесса, а также гарантировать подотчетность всего процесса, предпочтительно используя для этого выделенный электронный портал и/или прочие механизмы, облегчающие всеобщий доступ.

• Равный доступ

Должен быть обеспечен всеобщий доступ граждан к процессу, соблюдая Статью 13 Конституции Португальской Республики, которая гарантирует принцип равенства всех граждан без какого-либо различия.

• Финансовое выражение

Должно иметь место предварительное и должным образом оглашенное финансирование, которое позволяет поддерживать инвестиции с влиянием на общество.

• Выполнение

Выполнение должно быть опубликовано в нормативном документе Бюджетирования, и этапы выполнения проектов должны быть четко ограничены во времени. Проекты-победители должны быть реализованы, соблюдая при этом оригинальную концепцию, и должны сопровождаться лицами, внесшими эти предложения, а также, в случае необходимости, населением, которое получает данные проекты. Должна быть определена и опубликована служба или юридическое лицо, ответственное за выполнение каждого проекта.



• Обучение населения

Обучение должно быть интегрировано в глобальную стратегию Обучения Правам и Обязанностям Гражданина, охватывающее всех участников - политиков, техников и граждан - и должно рассматриваться в качестве инвестиций местных органов власти во внутреннюю подготовку и усиление роли гражданского общества.

• Политическая и техническая поддержка

Необходим четкий политический компромисс и постоянное квалифицированное техническое участие, должным образом координирующее и согласовывающее по всем направлениям всю организацию.

• Трансформирующий процесс

Он служит в качестве преобразующей практики в отношениях между политиками, техниками и гражданами, восстанавливая пространство для диалога и укрепляя доверие между Администрацией и Обществом.

• Мониторинг и оценка

Необходима система мониторинга и оценки всего процесса и результатов, которая позволит понять пройденный путь, а также улучшения, которые нужно осуществить. Мониторинг и оценка должны опираться на участие всех сторон - политической, технической и гражданской. Желательно привлечение независимой оценки, не имеющей отношение к лицу, внесшему предложение на проект.

• Координация и интеграция

Должна быть интеграция в более широкую стратегию, направленную на поощрение участия граждан, которая включает в себя другие способы взаимодействия между обществом и местной властью.

